



WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKЦИИ HANDLOWEJ

Al. Marcinkowskiego 3, 61-745 Poznań

Poznań, dnia 6 września 2024 r.

NR.8361.83.2024

NR.8361.108.2024

ZPO

"COALPOL" sp. z o.o.

ul. Górecka 6

60-201 Poznań

### DECYZJA

Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, działając na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 572), zwanej dalej „Kpa” oraz art. 35a pkt 9 lit. b w zw. z art. 35c ust. 5 pkt 1 oraz art. 35d ust. 1 pkt 1 oraz ust. 4 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. *o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw* (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1209), zwanej dalej „ustawą”, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego,

wymierza

przedsiębiorcy: "COALPOL" sp. z o.o., ul. Górecka 6, 60-201 Poznań (NIP: 7822337373), karę pieniężną w wysokości 10.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych 00/100), z tytułu wystawienia świadectwa jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego były niezgodne ze stanem faktycznym.

Należność tytułem wymierzonej kary pieniężnej strona postępowania administracyjnego (przedsiębiorca) zobowiązana jest uiścić na rachunek bankowy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, Nr konta NBP O/O Poznań: 96 1010 1469 0032 7422 3100 0000 w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja stanie się ostateczna.

### UZASADNIENIE

W dniu 9 maja 2024 r., inspektorzy reprezentujący Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, działając na podstawie upoważnienia NR.8361.83.2024 z dnia 8 maja 2024 r., przeprowadzili kontrolę w składzie węgla w Poznaniu przy ul. Góreckiej 6, prowadzoną przez "COALPOL" sp. z o.o., ul. Górecka 6, 60-201 Poznań (NIP: 7822337373).

Inspektorzy ustalili, że w ofercie handlowej ww. składu są następujące rodzaje paliw stałych: węgiel kamienny groszek „Kazachstan”, węgiel kamienny kostka „KWK Bobrek”, węgiel kamienny orzech „KWK Marcel”, węgiel kamienny orzech „Kazachstan”, węgiel kamienny miał „miał plus”, węgiel kamienny groszek (worki 20 kg), węgiel kamienny orzech (worki 20 kg).

W dniu przeprowadzenia kontroli, zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Energii z dnia 27 września 2018 r. *w sprawie sposobu pobierania próbek paliw stałych* (Dz. U. poz. 1891 z późn. zm.), w obecności pracownika kontrolowanej spółki oraz inspektorów prowadzących kontrolę, upoważnieni przedstawiciele akredytowanego podmiotu (działający na podstawie art. 18a ust. 2 ustawy), przy wykorzystaniu urządzeń technicznych należących do tego podmiotu, dokonali pobrania jednego rodzaju paliwa stałego, tj.: węgla kamiennego orzech „Kazachstan” (według oświadczenia) o nominalnej górnej wielkości ziarna 80 mm. Pobrania dokonano z przyzmy ww. paliwa o ogólnej masie 24,0 ton i wartości 40.680,00 zł brutto, w ilości 32 próbek pierwotnych. Z połączenia wszystkich próbek pierwotnych otrzymano próbkę ogólną (178,50 kg), którą następnie podzielono na próbkę do badań (87,35 kg) i próbkę kontrolną paliwa stałego (91,15 kg). Próbkę zostały pobrane w sposób zapewniający zachowanie ich cech charakterystycznych z momentu poboru i zapakowane w miejscu ich pobrania.

Pracownik strony kontrolowanej przekazał świadectwo jakości dla tego paliwa o numerze [redacted] (zaktualizowane na dzień kontroli przez stronę kontrolowaną). Pobrane próbki zostały oznaczone numerami wskazanymi przez upoważnionego dyspozytora UOKiK (próbka nr: 0603/24/4750; próbka kontrolna nr: 6424/24/4750). Oznakowania próbek dokonano w sposób określony w art. 17 ust. 2 ustawy, które następnie zostały zaplombowane przez inspektorów, w sposób uniemożliwiający usunięcie oznaczenia z próbki oraz otwarcie worków bez naruszenia plomb.

Na okoliczność pobrania próbki oraz próbki kontrolnej sporządzono protokół pobrania próbek paliw stałych nr 000012 z dnia 9 maja 2024 r., w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach - jeden przekazano przedstawicielowi spółki.

Pobraną do badań próbkę ww. paliwa (nr 0603/24/4750) przebadano w laboratorium SGS Polska Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, Laboratorium SGS Polska w Pszczynie, Pracownia Paliw Stałych, akredytowanym przez Polskie Centrum Akredytacji, posiadająca certyfikat akredytacji nr AB 313 oraz Jednostkę Inspekcyjną SGS Polska sp. z o.o. akredytowaną przez Polskie Centrum Akredytacji, posiadającą certyfikat akredytacji nr AK 013. Na podstawie protokołu z badań Nr 20/200001499/267-006 z dnia 20 maja 2024 r., stwierdzono, że ww. próbka paliwa stałego, w zakresie zbadanych parametrów nie spełnia wymagań jakościowych określonych w rozporządzeniu Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 23 grudnia 2022 r. *w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych* (Dz.U. poz. 2856), zwanym dalej „rozporządzeniem”, z uwagi na przekroczoną „zawartość popiołu”; wynik analizy 22,35 % przy wymaganiu jakościowym max 12,00 % (odchylenie  $\leq 12,0 + 0,36$ ). Ponadto wartość zbadanego parametru tj.: „zawartość popiołu” jest niezgodna z wartością wskazaną przez przedsiębiorcę w przekazanym świadectwie jakości nr 00093/Wz z dnia 22 lutego 2024 r. Wartość wskazana przez przedsiębiorcę to: max 12,0%.

Zgodnie z treścią art. 22 ust. 7a ustawy, badanie próbki kontrolnej (kod próbki: 6424/24/4750) przeprowadzono z urzędu. Na podstawie protokołu z badań Nr 20/200001499/267-006K z dnia 20 maja 2024 r., stwierdzono, że próbka kontrolna paliwa stałego, nie spełnia wymagań jakościowych określonych w rozporządzeniu w zakresie parametru „zawartość popiołu”, wynik analizy 21,9 %; przy wymaganiu jakościowym max 12,00 % (odchylenie  $\leq 12,0 + 0,36$ ). Ponadto wartość parametru „zawartość popiołu” jest niezgodna z wartością

wskazana przez przedsiębiorcę w przekazanym świadectwie jakości. Wartość wskazana przez przedsiębiorcę to: max 12,0%.

W dniu 3 czerwca 2024 r., inspektorzy reprezentujący Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, działając na podstawie upoważnienia NR.8361.108.2024 z dnia 3 czerwca 2024 r., przeprowadzili ponowną kontrolę jakości paliw stałych w składzie węgla w Poznaniu przy ul. Góreckiej 6, prowadzonym przez "COALPOL" sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu. Podczas niniejszej kontroli zapoznano przedstawiciela spółki z wynikami badań laboratoryjnych oraz przekazano ww. sprawozdania.

Biorąc powyższe pod uwagę, stwierdzono, że pobrane do badań ww. paliwo stałe - węgiel kamienny orzech, w zakresie zbadanych parametrów nie spełnia wymagań jakościowych zawartych w przekazanym przez przedsiębiorcę świadectwie jakości paliwa stałego nr

Zgodnie z treścią art. 35a pkt 9 lit. b ustawy - *przedsiębiorca wprowadzający do obrotu paliwo stałe, który ubracając obywateli w świadectwo jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego są niezgodne ze stanem faktycznym podlega karze pieniężnej*. Zgodnie z treścią art. 35c ust. 5 pkt 1 ustawy, *wysokość kary pieniężnej wynosi od 10 000 zł do 25 000 zł - w przypadku, gdy wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego nie przekracza kwoty 200 000 zł*. Jak ustalono podczas kontroli, wartość partii paliwa stałego, z której pobrano próbki do badań, wprowadzanego do obrotu przez stronę w dniu 9 maja 2024 r., wynosiła 40.680,00 zł brutto.

Pismem z dnia 6 sierpnia 2024 r. (doręczonym stronie w dniu 9 sierpnia 2024 r.), Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zawiadomił przedsiębiorcę o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej na podstawie art. 35a pkt 9 lit. b ustawy oraz poinformował, że na podstawie art. 10 § 1 Kpa, strona może brać czynny udział w każdym stadium postępowania oraz wypowiadać się co do zebranych dowodów oraz zapoznać się ze zgromadzonymi w tej sprawie materiałami. Ponadto, stronę poinformowano, że Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, zgodnie z treścią art. 35d ust. 4 ustawy, przy ustalaniu wysokości kary pieniężnej uwzględnia dotychczasową działalność przedsiębiorcy dokonującego naruszenia, wielkość obrotu z tej działalności lub wartość paliw stałych wprowadzonych do obrotu przez tego przedsiębiorcę w roku poprzedzającym rok przeprowadzenia kontroli. Organ zwrócił się również do strony o przesłanie informacji o wielkości obrotu z działalności lub wartości paliw stałych wprowadzonych przez nią do obrotu w roku poprzedzającym rok przeprowadzenia kontroli (tj.: 2023), w terminie 14 dni od daty doręczenia zawiadomienia o wszczęciu postępowania administracyjnego.

W odpowiedzi, strona pismem z dnia 13 sierpnia 2024 r. (data wpływu 22 sierpnia 2024 r.) poinformowała, że wartość paliw stałych nabytych przez spółkę i wprowadzonych do obrotu w 2023 r. wynosiła . Natomiast, strona nie wypowiedziała się co do zebranych dowodów w sprawie.

Podstawą do ewentualnego odstąpienia od wymierzenia kary pieniężnej w niniejszej sprawie jest art. 189f § 1 Kpa, który stanowi, że *„organ administracji publicznej, w drodze decyzji, odstępuje od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej i poprzestaje na pouczeniu jeżeli:*

- 1) waga naruszenia prawa jest znikoma, a strona zaprzestała naruszania prawa lub,*

- 2) za to samo zachowanie prawomocna decyzja na stronie została uprzednio nałożona administracyjna kara pieniężna przez inny uprawniony organ administracji publicznej lub strona została prawomocnie ukarana za wykroczenie lub wykroczenie skarbowe, lub prawomocnie skazana za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe i uprzednia kara spełnia cele, dla których miałyby być nałożona administracyjna kara pieniężna.

Okoliczności i waga naruszenia prawa nie budzą wątpliwości, co do istnienia przesłanek faktycznych uzasadniających nałożenie kary pieniężnej. Waga naruszenia prawa w przedmiotowej sprawie z pewnością nie jest znikoma, gdyż wartość parametru „zawartość popiołu” jest niezgodna z wartością wskazaną przez przedsiębiorcę w przekazanym świadectwie jakości.

W myśl art. 6c ust. 1 ustawy, przedsiębiorca w momencie wprowadzania do obrotu paliwa stałego, o którym mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4a lit. a i b, wystawia dokument potwierdzający spełnienie przez paliwo stałe wymagań jakościowych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 3a ust. 2 - świadectwo jakości. Tak więc świadectwo jakości jest potwierdzeniem spełnienia przez paliwo stałe wymagań jakościowych, a w większości przypadków jest również deklaracją wprowadzającego, informującą, że oferowane przez niego paliwo stałe posiada lepsze niż minimalne parametry jakościowe. Świadectwo jakości jest istotnym elementem, nie tylko z punktu widzenia ustawodawcy, którego celem jest wykluczenie z obrotu paliw złej jakości, ale i z punktu widzenia wprowadzającego, który oferując paliwo stałe lepszej jakości łatwiej znajduje nabywców. Deklaracja przedsiębiorcy, zawarta w świadectwie jakości ma też ogromne znaczenie dla konsumentów, którzy otrzymują w ten sposób rzetelną i wyczerpującą informację na temat oferowanego paliwa stałego, o ile dane w świadectwie jakości są zgodne ze stanem faktycznym. Sporządzając świadectwo jakości, wprowadzający musi tak określić parametry, żeby nabywający otrzymał paliwo o zadeklarowanej jakości. Dochowując należytej staranności, wprowadzający powinien wystawiać dokumenty jakościowe rzetelnie i zgodnie ze stanem faktycznym, tak aby deklaracja przedsiębiorcy nie wprowadzała w błąd konsumentów co do jakości zakupionego paliwa stałego. Biorąc pod uwagę, że strona zajmuje się obrotem paliwami stałymi, winna wykazać się wiedzą dotyczącą przepisów prawnych w zakresie obrotu paliwami stałymi, w tym oferowanego produktu i przygotować prawidłowe świadectwo jakości. Postępowanie administracyjne wszczynają się tylko wobec podmiotów, u których w trakcie kontroli dokonano pobrania do badań paliwa stałego, którego parametry okazały się niezgodne z deklarowanymi w świadectwie jakości.

W niniejszej sprawie strona nie dopełniła ciążących na niej obowiązków, a w konsekwencji kupujący otrzymali informację o jakości oferowanego paliwa stałego niezgodnej ze stanem faktycznym. Podsumowując, waga naruszenia nie jest w tym przypadku znikoma, dlatego też nie zachodzą przesłanki do zastosowania art. 189f § 1 pkt 1 Kpa.

Brak jest również podstaw do odstąpienia od wymierzenia kary pieniężnej na gruncie art. 189f § 1 pkt 2 Kpa. Organ w toku postępowania nie stwierdził, aby za to samo zachowanie na stronie została uprzednio nałożona administracyjna kara pieniężna lub strona została prawomocnie ukarana za wykroczenie lub wykroczenie skarbowe, lub prawomocnie skazana za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe. Strona, prawidłowo pouczona o możliwości wypowiedzenia się w sprawie, również nie podniosła żadnej z powyższych okoliczności.

Zgodnie z art. 189f § 2 Kpa „w przypadkach innych niż wymienione w § 1, jeżeli pozwoli to na spełnienie celów, dla których miałyby być nałożona administracyjna kara pieniężna, organ administracji publicznej, w drodze postanowienia, może wyznaczyć stronie termin do przedstawienia dowodów potwierdzających:

1) usunięcie naruszenia prawa lub

2) powiadomienie właściwych podmiotów o stwierdzonym naruszeniu prawa, określając termin i sposób powiadomienia”.

Literalna wykładnia ww. przepisu jednoznacznie wskazuje, iż warunkiem zastosowania odstąpienia od nałożenia kary jest usunięcie naruszenia prawa, przy czym termin ten należy interpretować ściśle, a więc bez rozszerzenia jego znaczenia na przypadki „zaprzestania naruszania prawa” - tych bowiem dotyczy regulacja art. 189f § 1 Kpa (por. Kodeks postępowania administracyjnego. Komentarz. Red. prof. dr hab. Marek Wierzbowski, red. prof. dr hab. Aleksandra Wiktorowska. Rok 2021: „Z uwagi na odmienne brzmienie tych sformułowań na gruncie komentowanego artykułu, należy uznać, że „usunięcie naruszenia prawa” nie jest tożsame z „zaprzestaniem naruszenia”. Tym samym, aby ustąpić naruszenie prawa nie wystarczy przerwać naruszania przepisów prawa, lecz należy usunąć skutki naruszenia (z oczywistych przyczyn nie jest możliwe wyeliminowanie samego naruszenia, a więc zdarzenia z przeszłości, które już zaistniało”). Należy zatem uznać, iż powyższy przepis ma zastosowanie w tych przypadkach, gdy brak jest możliwości wyeliminowania samego naruszenia, natomiast możliwym jest wyeliminowanie jego skutków. W przypadku decyzji związanych, gdzie w przepisach prawa wskazany jest termin wykonania konkretnego obowiązku, zaprzestanie naruszenia prawa po wskazanym w ustawie terminie nie może być kwalifikowane jako zaprzestanie naruszenia prawa, o którym mowa w art. 189f § 2 Kpa. Na podstawie art. 6c ustawy strona była zobowiązana do wystawienia i przekazania kopii świadectwa jakości paliwa stałego zawierającego parametry paliwa stałego zgodnie z rzeczywistymi w momencie wprowadzania go do obrotu i jak wynika z materiału dowodowego obowiązkowi temu uchybiła. Przywołany przepis jasno określa, że wykonanie obowiązku powinno nastąpić w momencie wprowadzania paliwa stałego do obrotu. Co więcej, organ uznał, iż w przedmiotowej sprawie pouczenie nie pozwoli na spełnienie celów, dla których miałyby być nałożona administracyjna kara pieniężna, gdyż okoliczności i waga naruszenia prawa nie budzą wątpliwości, co do istnienia przesłanek faktycznych uzasadniających nałożenie kary pieniężnej.

Na podstawie zgromadzonego materiału dowodowego Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że wymierzenie kary pieniężnej w przedmiotowej sprawie jest zasadne. Zgodnie z treścią art. 35c ust. 5 pkt 1 ustawy, wysokość kary pieniężnej wynosi od 10 000 zł do 25 000 zł - w przypadku, gdy wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego nie przekracza kwoty 200 000 zł. Wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego w niniejszej sprawie wyniosła, jak ustalono w toku kontroli, 40.680,00 zł, a więc nie przekracza kwoty 200 000 zł.

Zgodnie z art. 35d ust. 4 ustawy, wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej, ustalając wysokość kar pieniężnych, o których mowa w art. 35c ust. 5, uwzględnia dotychczasową działalność przedsiębiorcy dokonującego naruszenia, wielkość obrotu z tej działalności lub wartość paliw stałych wprowadzonych do obrotu przez tego przedsiębiorcę w roku poprzedzającym rok przeprowadzenia kontroli.

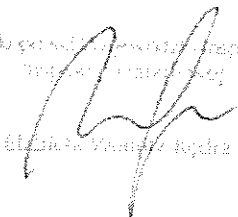
Organ wziął zatem pod uwagę fakt, że przedsiębiorca nie był wcześniej karany za naruszenie przepisów ustawy. Ponadto, ustalając wysokość kary, Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uwzględnił informację dotyczącą wartości wprowadzonych do obrotu w 2023 r. paliw stałych, którą strona podała w wyżej wskazanym piśmie z dnia 13 sierpnia 2024 r.

Wobec powyższego, Wielkopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, zdecydował jak w sentencji i wymierzył stronie postępowania najniższą możliwą karę pieniężną, w wysokości 10.000,00 zł.

Na podstawie art. 35e ust. 1 ustawy, kara pieniężna stanowi dochód budżetu państwa. Przedsiębiorca jest zobowiązany wpłacić karę na rachunek bankowy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, wskazany w sentencji decyzji, w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordnacja podatkowa* (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 2383 z późn. zm.).

**Pouczenie:**

1. Od niniejszej decyzji na podstawie art. 127 § 1 i 2 Kpa oraz art. 129 § 1 i 2 Kpa w zw. z art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o Inspekcji Handlowej* (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 312) przysługują stronie odwołanie do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów 00-950 Warszawa, Plac Powstańców Warszawy 1, składane na piśmie za pośrednictwem Wielkopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, skr. poczt. Nr 254 00-967 Poznań 9, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Zgodnie z art. 127a § 1 Kpa przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.
3. Zgodnie z art. 127a § 2 Kpa z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Skutkuje to również brakiem możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.
4. W zakresie nieuregulowanym w ustawie o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy Działu IVa Kpa.
5. Kara pieniężna podlega egzekucji w trybie przepisów ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. *o postępowaniu egzekucyjnym w administracji* (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 2505 z późn. zm.) w zakresie egzekucji obowiązków o charakterze pieniężnym.

Wielkopolski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej  
  
Elżbieta Winiarczyk Rędra

**Otrzymują:**

1. Strona;
2. oar;
3. BA.